

„WENN ICH IN DEINE AUGEN SEH“

WHENE'ER I LOOK INTO YOUR EYES

H. Heine

HUGO WOLF

geschrieben Donnerstag, den 21. Dezember 1876

Moderato
Mäßig

The musical score is set in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It begins with a piano introduction in the left hand, marked *p*. The vocal line enters in the second measure. The lyrics are in German and English. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand. The piece concludes with a final chord in the piano.

Wenn ich in dei - ne Au - gen
When - e'er I look in - to your

seh, eyes, so schwin - det all mein Leid und Weh; doch
then pain de-parts and sor - row flies; and

wenn ich küs - se dei - nen Mund, so werd ich ganz und gar ge -
when my kiss is on your mouth, I feel in me the strength of

sund.
youth;

Wenn ich mich lehn an dei - ne
and when I lean up - on your

Brust,
breast,

kommt's ü - ber mich wie Him - mels - lust; doch
I seem at last in heav'n to rest; but

wenn du sprichst: ich lie - be dich! dann muß ich wei - nen bit - ter -
when you say, "My love, my own!" then I must go and weep a -

ritenuto *lento*
langsam

ritenuto
zurückhaltend

lento
langsam

pp

lich.
lone.

pp a tempo